

Germany-Coblenz: Television broadcast transmission services

OJ S 198/2020 12/10/2020

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Bundesamt für Ausrüstung Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr

Postal address: Ferdinand-Sauerbruch-Str. 1

Town: Koblenz

NUTS code: DEB1 Koblenz

Postal code: 56073

Country: Germany

Contact person: BAAINBw U2.4

E-mail: baainbwu2.4@bundeswehr.org

Internet address(es):

Main address: <http://www.evergabe-online.de/>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=355373>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <http://www.evergabe-online.de>

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Defence

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Satelittenübertragung des Bundeswehrfernsehens (BwTV) ab 1.2.2021

Reference number: QU2DHLA2552B571

II.1.2. Main CPV code

64228100 Television broadcast transmission services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Satelitenübertragung des Bundeswehr-TV vom 1.2.2021 bis zum 31.12.2021 (11 Monate) mit vorangegangener Migrationsphase.

Folgende Verlängerungsmöglichkeiten:

- Option 1: 3 Monate, Januar, Februar, März vom 1.1.2022 - 31.3.2022
- Option 2: 3 Monate, April, Mai, Juni vom 1.4.2022 - 30.6.2022
- Option 3: 3 Monate, Juli, August, September vom 1.7.2022 - 30.9.2022
- Option 4: 3 Monate, Oktober, November, Dezember vom 1.10.2022-31.12.2022

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

92200000 Radio and television services, 92220000 Television services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEB17 Mayen-Koblenz

Main site or place of performance: ZOpKom Bw/Abteilung Einsatz/EKT Oberst-Hauschild-Kaserne Kürrenberger Steig 34, 56727 Mayen

II.2.4. Description of the procurement

Die Bundeswehr stellt exklusiv auf die Bedürfnisse der Nutzer zusammengestellte und abgestimmte Inhalte aus den Bereichen Nachrichten, Kultur, Gesellschaft, Sport und Unterhaltung in Form eines Fernsehprogramms „bwtv“ und eines Radioprogramms „Radio Andernach“ bereit. Die redaktionelle und technische Produktion sowie die Bereitstellung der Sendesignale, erfolgt durch die Bundeswehr.

Die Verbreitung der Sendesignale in die zu versorgenden Gebiete über Satellit soll durch einen externen Dienstleister erbracht werden. Dieser hat die Bereitstellung, der notwendigen Ressourcen, wie Transponderkapazität, Havarieplayout, Hotline, etc., für die Übertragung vom ZOpKomBw zur Satellitenplattform des Auftragnehmers, sowie die Bereitstellung, Verschlüsselung, Übertragung, Empfang an den Empfangsgebieten sowohl für bwtv als auch Radio Andernach zu gewährleisten.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/02/2021 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

s. Ziffer II.2.11

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Folgende Verlängerungsmöglichkeiten:

- Option 1: 3 Monate, vom 1.1.2022 bis 31.3.2022
- Option 2: 3 Monate, vom 1.4.2022 bis 30.6.2022
- Option 3: 3 Monate, vom 1.7.2022 bis 30.9.2022
- Option 4: 3 Monate, vom 1.10.2022 bis 31.12.2022

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

1. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen zwingender und fakultativer Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB (BAAINBw-B-034)
2. Formular „Erklärung Bewerber-/Bietergemeinschaft“ (BAAINBw-B-V047), sofern zutreffend.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1. Eigenerklärung, dass der Bieter über einschlägige Erfahrungen von der Übertragung von Fernsehkanälen via Satellit inklusive dem Einsatz von Verschlüsselungstechnologien besitzt.
2. Eigenerklärung, dass der Auftragnehmer ein aktuelles, etabliertes, marktgängiges und marktverfügbares Verfahren (beispielsweise CONAX Contego1) zur Verschlüsselung verwenden wird, sodass handelsübliche, marktgängige und marktverfügbare Sat-Receiver eingesetzt werden können

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 09/11/2020 Local time: 13:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/12/2020

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 09/11/2020 Local time: 13:00

Information about authorised persons and opening procedure: Entfällt

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

Die zur Nutzung der e-Vergabe-Plattform einzusetzenden elektronischen Mittel sind die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Diese werden über die mit „Anwendungen“ bezeichneten Menüpunkte auf www.evergabe-online.de zur Verfügung gestellt. Hierzu gehören für Unternehmen der Angebots-Assistenten (AnA) und der Signatur-Client für Bieter (Sig-Client) für elektronische Signaturen sowie das LV-Cockpit (www.lv-cockpit.de).

Die technischen Parameter zur Einreichung von Teilnahmeanträgen, Angeboten und Interessensbestätigungen verwendeten elektronischen Mittel sind durch die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform bestimmt. Verwendete Verschlüsselungs- und Zeiterfassungsverfahren sind Bestandteil der Clients der e-Vergabe-Plattform sowie der Plattform selber und der elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform.

Weitergehende Informationen stehen auf <https://www.evergabe-online.info> bereit.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundeskartellamt

Postal address: Villemomblerstraße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telephone: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-163

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

§ 160 GWB Einleitung, Antrag

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

§ 134 GWB Informations- und Wartepflicht

https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_134.html

§ 135 Unwirksamkeit

https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_135.html

VI.5. Date of dispatch of this notice

07/10/2020